

24. Sonntag im Jahreskreis

Jesaja 50, 5-9a

Gott, der Herr, hat mir das Ohr geöffnet. Ich aber wehrte mich nicht und wich nicht zurück. Ich hielt meinen Rücken denen hin, die mich schlugen, und denen, die mir den Bart ausrissen, meine Wangen. Mein Gesicht verbarg ich nicht vor Schmähungen und Speichel. Doch Gott, der Herr, wird mir helfen; darum werde ich nicht in Schande enden. Deshalb mache ich mein Gesicht hart wie einen Kiesel; ich weiß, dass ich nicht in Schande gerate. Er, der mich freispricht, ist nahe. Wer wagt es, mit mir zu streiten? Lasst uns zusammen vortreten! Wer ist mein Gegner im Rechtsstreit? Er trete zu mir heran. Seht her, Gott, der Herr, wird mir helfen.

Jakobus 2, 14-18

Meine Brüder, was nützt es, wenn einer sagt, er habe Glauben, aber es fehlen die Werke? Kann etwa der Glaube ihn retten? Wenn ein Bruder oder eine Schwester ohne Kleidung ist und ohne das tägliche Brot und einer von euch zu ihnen sagt: Geht in Frieden, wärmt und sättigt euch!, ihr gebt ihnen aber nicht, was sie zum Leben brauchen - was nützt das? So ist auch der Glaube für sich allein tot, wenn er nicht Werke vorzuweisen hat. Nun könnte einer sagen: Du hast Glauben, und ich kann Werke vorweisen; zeig mir deinen Glauben ohne die Werke, und ich zeige dir meinen Glauben aufgrund der Werke.

ኢሳይያስ 50, 5-9a

እግዚአብሔር አምላኽ እዝነይ ከፈተለይ፡ አነውን አይአቤኹን፡ አየድሓርሓርኩን። ዝባነይ ንገረፍቲ፡ ምዕጉርተይ ከአ ንነጻይቲ ጸጉሪ ሀብኩ፡ ገጸይ ድማ ካብ ጸርፍን ጡፍ ምባልን አይከወልኩን። እግዚአብሔር አምላኽ ይረድኣኒ እዩ እሞ፡ ስለዚ ተጓእ አይበልኩን። ስለዚ ንገጸይ ከም ዓረ ገበርክዎ፡ ከም ዘይሐፍር ከአ ፈለጥኩ። እቲ ዜጽድቕኒ ቐረባ እዩ፡ መን እዩ ዚማገጉተኒ? ብሓደ ንቐም። መንከ እዩ ተጸራርየይ? ይቕረበኒ። እንሆ፡ እግዚአብሔር አምላኽ ይረድኣኒ፡ ዚኹንነኒ ደኣ መን እዩ? እንሆ፡ ኩላቶም ከም ዓለባ ኺበልዩ፡ ብልጲውን ኪበልጶም እዩ።

ያዕቆብ 2, 14-18

አሕዋተየ፡ ሓደ ሰብ፡ እምነት አላትኒ፡ እንተ በለ፡ ግብሪ ግና ካብ ዘይትህልዎ፡ እንታይ ይጠቕም፤ እዛ እምነት እዚአዶ ኸተድሕኖ ትኽእል እያ፡ ሓው ወይስ ሓብቲ እንተ ዐረቐ፡ ናይ ዕለት ምግቢውን እንተ ሰኣኑ፡ እሞ ንስጋኦም ዜድሊ ኸይሀብኩምዎምሲ፡ ሓደ ካባኻትኩም፡ ብሰላም ኪዱ፡ ሙቕ፡ ጽገቡ፡ እንተ በሎም፡ እንታይ ይጠቕም፤ ከምኡ ኸአ እምነት፡ ግብሪ እንተ ዜብላስ፡ ንርእሳ ምውትቲ እያ። ግናኸ ሓደ ሰብ ግዳ፡ ንስኻ እምነት አላትካ፡ አነ ኸአ ግብሪ አሎኒ፡ ይብል ይኸውን። እምብኣርሲ እምነትካ ብዘይ ግብሪ አርእየኒ፡ አነውን ብግብረይ ገይረ እምነተይ ከርእየካ እየ።

ማርቆስ 8, 27-35

የሱስን ደቀ መዛሙርቱን ናብ ዓድታት ቂሳርያ ናይ ፊልጶስ ከዱ። ነቶም ደቀ መዛሙርቲ ኸአ ኣብ መገዲ፡ ሰብ መን እዩ ይብሉኒ ኣለዉ፤ ኢሉ ሐተቶም። ንሳቶም ድማ፡ ገሊአም ዮሃንስ መጥምቕ፡ ካልኦት ድማ ኤልያስ፡ ካልኦትውን ሓደ ኻብ ነብያት እዩ፡ ዚብሉ ኣለዉ፡ በልዎ። ንሱ ድማ፡ ንስኻትኩምከ መን እዩ ትብሉኒ ኣሎኹም፤ በሎም። ጴጥሮስ መሊሱ፡ ንስኻ ክርስቶስ ኢኻ፡ በሎ። ሽዑ ብዛዕባኡ ንሓደ እኳ ኸይዛረቡ፡ ኣሕሚሙ ኣዘዞም። ንወዲ ሰብ ብዙሕ ሓሳረ መከራ ኸጸግብ፡ ብዓብይቲ ህዝብን ብሊቃውንቲ ኻህናትን ኪነገሩን ኪቕተልን ድሕሪ ሰለስተ መዓልቲውን ኪትንስእ ከም ዚግባእ፡ ኪምህሮም ጀመረ። ነዚ ነገርዚ ድማ ኣግሂዱ ተዛረቦ። ጴጥሮስ ከአ ፍልይ ኣቢሉ ኸግንሖ ጀመረ። ናብ ደቀ መዛሙርቱ ግልጽ ኢሉ ርእዩ፡ ንጴጥሮስ፡ ኣታ ሰይጣን፡ ናይ ሰብ እምበር፡ ናይ ኣምላኽ ኣይትሐስብን ኢኻ እም፡ ካባይ ርሐቕ፡ ኢሉ ገንሖ። ነቶም ህዝቢ ምስ ደቀ መዛሙርቱ ጸዊዑ ድማ በሎም፡ ዝኹነ ይኹን ደድሕረይ ኪስዕበኒ ዚደሊ እንተሎ፡ ገዛእ ርእሱ ይቕበጽ፡ መስቀሉ የልዕል እም ይስዓበኒ። ንህይወቱ ኸድሕና ዚደሊ ኸጥፍኦ እዩ። እቲ ንህይወቱ ምእንታይን ምእንቲ ወንጌልን ዜጥፍኦ ግና ኪድሕና እዩ።

Markus 8, 27-35

In jener Zeit ging Jesus mit seinen Jüngern in die Dörfer bei Cäsarea Philippi. Unterwegs fragte er die Jünger: Für wen halten mich die Menschen? Sie sagten zu ihm: Einige für Johannes den Täufer, andere für Elija, wieder andere für sonst einen von den Propheten. Da fragte er sie: Ihr aber, für wen haltet ihr mich? Simon Petrus antwortete ihm: Du bist der Messias! Doch er verbot ihnen, mit jemand über ihn zu sprechen. Dann begann er, sie darüber zu belehren, der Menschensohn müsse vieles erleiden und von den Ältesten, den Hohenpriestern und den Schriftgelehrten verworfen werden; er werde getötet, aber nach drei Tagen werde er auferstehen. Und er redete ganz offen darüber. Da nahm ihn Petrus beiseite und machte ihm Vorwürfe. Jesus wandte sich um, sah seine Jünger an und wies Petrus mit den Worten zurecht: Weg mit dir, Satan, geh mir aus den Augen! Denn du hast nicht das im Sinn, was Gott will, sondern was die Menschen wollen. Er rief die Volksmenge und seine Jünger zu sich und sagte: Wer mein Jünger sein will, der verleugne sich selbst, nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach. Denn wer sein Leben retten will, wird es verlieren; wer aber sein Leben um meinetwillen und um des Evangeliums willen verliert, wird es retten.